

[on.nyc.gov/nychavotes](https://on.nyc.gov/nychavotes)  
[vote@nycha.nyc.gov](mailto:vote@nycha.nyc.gov)  
(212) 306-6794



NYCHA – Hylan Houses Voting  
90 Church Street, Floor 10-108  
New York, NY 10007

## RESIDENTS DECIDE HYLAN HOUSES

# 居民投票通知

從2024年11月13日開始，Hylan Houses 住宅區的居民將有機會對其所居住住宅區的未來發展進行投票表決。居民將有權利決定是採用兩種方法之一進行住宅樓翻新，還是保留現有的第9章計劃。

在接下來的100天裡，紐約市房屋局(NYCHA)的職員將駐留住宅區向居民提供有關在此次投票的考慮選項的信息。根據紐約州法律規定，NYCHA 必須遵從居民的意願並實施得票率最高的選項方案。

本通知將包括下列信息：

 選票上的3個選項

 了解投票選項的機會

 投票方法和時間

請保留此信，以備參考。您還可瀏覽網站：

[on.nyc.gov/nychavotes](https://on.nyc.gov/nychavotes) 了解更多信息和即將進行的宣傳活動的詳情。

### 我需要對哪些投票選項進行表決？

在即將進行的投票活動，您將需要對以下三個選項中的一項進行投票表決：

#### 信託

該信託基金是一家公共機構，將與 NYCHA 合作，為 Hylan Houses 的維修和升級提供大量資金。  
租金維持收入的百分之30，而且居民的權利保持不變。

#### PACT 計劃

PACT 是與私人和/或非營利合作夥伴的合作夥伴關係，將為 Hylan Houses 的維修和升級帶來大量資金。  
租金維持收入的百分之30，而且居民的權利保持不變。

#### 第9章計劃

根據Hylan Houses 住宅區目前參加的第9章計劃規定，住宅區將繼續領取由國會每年資助的聯邦資金。租金維持收入的百分之30。



## 我如何了解更多關於投票選項的詳情?

NYCHA 將舉辦四(4)場居民諮詢會議，提供有關選票的每個選項的詳情。每場會議還將提供機會解答居民所提疑問。

### 會議 #1

**2024年8月20日, 星期二, 傍晚6:30時**

Bushwick-Hylan Community Center,  
50 Humboldt Street, Brooklyn, NY 11206

### 會議 #2

**2024年8月29日, 星期四, 傍晚12時**

131 Moore Street (TA Room),  
Brooklyn, NY 11206

### 會議 #3

**2024年9月10日, 星期二, 傍晚6:30時**

網絡會議

### 會議 #4

**2024年9月24日, 星期二, 上午11點**

Bushwick-Hylan Community Center,  
50 Humboldt Street, Brooklyn, NY 11206

請瀏覽我們的網站：[on.nyc.gov/nychavotes](https://on.nyc.gov/nychavotes) 了解更多關於投票選項，以及對上列會議的更改或加場的詳情。網站還提供網絡會議的登記表格。

您可將書面問題和意見通過電子郵件發送至：[vote@nycha.nyc.gov](mailto:vote@nycha.nyc.gov) 或通過信件郵寄至：90 Church Street, Floor 10-108, New York, NY 10007 並注明 "NYCHA – Hylan Houses Voting"。您還可致電: (212)-306-6794 提交問題和意見。請在11月12日，星期二，晚上11時59分前提交所有疑問和建議。

---

## 誰符合資格投票?

凡符合以下兩個條件的個人均有資格參加投票：

- **Hylan Houses 住宅區的住房單位租約上的家庭成員**
- **在2024年12月12日，星期四(投票的最後一天)當天年滿18歲**

“家庭組成成員”是指家庭戶主和得到NYCHA永久許可居住在住宅區內的所有其它住戶。家庭組成成員將根據您最近提交的年度或中期租賃資格覆核表上所羅列的家庭成員決定。

如果您的年度租賃資格覆核已過期或您的家庭組成成員已改變，請儘快通過自助服務系統 (網址：<https://selfserve.nycha.info/>)完成資格覆核。所有關於家庭組成成員的更改將必須在2024年9月6日，星期五前提交。

---

## 我如何知道我是否符合投票資格?

所有符合投票資格的選民已收到此投票通知。如果您是此通知的收信人，您的投票資格已於此信所列印日期被確認。

您還可通過發送電郵至：[vote@nycha.nyc.gov](mailto:vote@nycha.nyc.gov)或致電：(212) 306-6794，查看您的投票資格的狀態。



## 我如何投票？

投票期將於2024年11月13日，星期三，傍晚12時開始並於2024年12月12日，星期四，晚上9時結束。

您可通過郵寄，或上網或現場投票的方式之一進行投票。您將在投票期開始時收到下列郵寄的投票資料：

- 您可用於郵寄或現場投票的紙張選票；
- 如果選擇通過郵寄或現場投票，您必須使用的列印了回郵地址和郵資已付的信封；及
- 確保您在網上安全投票所需的信息和密碼。



### 郵寄投票

您可通過填寫所收到的選票並使用回郵信封郵寄您的選票進行投票。  
您必須在郵戳日期為2024年12月12日前將選票回郵信封寄回，否則選票無效。



### 網上投票

您可於2024年11月13日，傍晚12時開始至2024年12月12日，晚上9時之間投票。  
網上投票可在整個投票期間進行。網站地址和投票密碼以及投票資料將通過郵寄向您提供。



### 現場投票

您可在投票期間的最後十 (10) 天，使用郵寄給您的選票和信封參加在Hylan Houses住宅區進行的現場投票。現場投票將於2024年12月3日，星期二開始並於2024年12月12日，星期四結束。投票站可提供替代選票，但必須出示附帶照片的身份證件。

**現場投票時間將於每天午12時開始並於傍晚8時結束。投票最後一天（12月12日）將延長開放時間，上午11點至晚上9點。**

---

## 是否將提供各種語言版本的投票宣傳資料和選票？

如果您想收到其它語言版本的資料，請於2024年11月12日，傍晚12時前發送電郵至：  
vote@nycha.nyc.gov 或致電: (212) 306-6794。

---

## 如果我需要其它協助參加投票，怎麼辦？

如果您需要其他協助參加投票,例如需要合理便利措施,請於2024年12月2日, 傍晚12時前發送電郵至 vote@nycha.nyc.gov或致電: (212) 306-6794 提出申請。

此頁故意留白